

## ANNOUNCEMENTS

- **Let Us Pray Together** - all faithful of the Ukrainian Catholic Church are encouraged to pray every day at 9:00 p.m. (regardless of the time zone). We will pray for each others needs, for the parish, the eparchy, Ukrainian Catholic Church, for peace in Ukraine, and for vocations. At this time the faithful are encouraged to pray at least: the usual beginning of the ordinary (Начало обичне) including our Father, and Hail Mary.
- **“Save-on- Foods” gift cards** – are available for sale. Anyone wishing to buy the cards, please contact Mrs. Ann Mary, or Fr. Stepan.
- Please, contact Fr. Stepan **if you want to have the Divine Liturgies** celebrated in your special (such as: In thanksgiving for favours received, the Infirm, General Intentions, the Deceased, Help of the Holy Spirit, for the Travelers, etc.) intentions.
- **Reminder for families of individuals who are admitted to hospital** - If you or a family member is admitted to hospital and you wish to have a priest visit, please be sure to have someone call the rectory to make this request. Your pastor may have no other way of knowing that you are in hospital, as privacy legislation restricts the information that can be given to him by the hospital.
- **CAMP ST. VOLODYMYR - August 19-26, 2018** Start planning your summer holidays now! Come join us to celebrate our 34th year of camp for children in our Eparchy! Camp St. Volodymyr is a great place to be physically active, build self-confidence and self-esteem, develop life-long skills while reconnecting with nature and building friendships. Our camp is also a wonderful opportunity to experience God through nature and the companionship of others. Campers will learn about the Ukrainian language and culture along with games, hiking, sports, arts and crafts, camp fires, water activities and much more! If you are between the ages of 7-15 this is a summer must do! Registration is \$380. Book by July 4 to save \$50. Bus transportation is also available to and from New Westminster. Register online using Eventbrite. Search “Camp St. Volodymyr BC 2018.” 15 April, 2018 For more information contact Jennifer Caldwell @ 604.220.0584 or jennsawka@hotmail.com.
- **SUNDAY COLLECTIONS (Vernon): July 8 - \$**
- **SUNDAY COLLECTIONS (Grindrod): July 8 - \$265**

## St. Josaphat Ukrainian Catholic Church

2210 – 40th Avenue, Vernon, BC V1T 8Z9

The Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster

Eparch: Most Rev. Ken Nowakowski

## Saints Peter and Paul Ukrainian Catholic Church

Carlin Street and 3rd Avenue, Grindrod, BC

The Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster

Eparch: Most Rev. Ken Nowakowski

## LITURGICAL SCHEDULE FOR THIS WEEK (VERNON): July 15 - July 22

SUNDAY	For the Parishioners of the St. Josaphat For the Parishioners of the Saints Peter and Paul	10:00 AM 2:00 PM
MONDAY	NO SERVICES	*****
TUESDAY	Divine Liturgy	9:00 AM
WEDNESDAY	Divine Liturgy	9:00 AM
THURSDAY	Divine Liturgy	9:00 AM
FRIDAY	Divine Liturgy	9:00 AM
SATURDAY	Divine Liturgy in Holy Resurrection - Penticton	4:00 PM
SUNDAY	Dormition of the Mother of God - Kelowna For the Parishioners of the St. Josaphat For the Parishioners of the Saints Peter and Paul	9:00 AM 11:30 AM 3:00 PM

WELCOME TO ALL PARISHIONERS &amp; GUESTS WHO HAVE JOINED US TODAY!

Parish administrated by: Fr. Stepan Dovhoshyia / о. Степан Довгошия

Mailing address: P.O. Box 20064 Vernon, BC V1T 9L4

Res: 250-549-1327

Web-site: <http://vernon.nweparchy.ca>E-mail: [dovhoshiastepan@gmail.com](mailto:dovhoshiastepan@gmail.com)

Eighth Sunday after Pentecost  
DIVINE LITURGY PROPER

Troparion, Tone 7: By Your cross You destroyed death;\* You opened Paradise to the thief;\* You changed the lamentation of the myrrh-bearers to joy,\* and charged the apostles to proclaim\* that You are risen, O Christ our God,\* offering great mercy to the world.

Troparion, Tone 4: You resembled the merchant who sought the pearl of great price,\* O Vladimir, glorious in might.\* seated on the throne of Kiev, the divinely-saved mother of the cities of Rus',\* as a seeker you sent envoys to the Imperial City\* to know the orthodox faith,\* and found Christ the pearl, who chose you as another Paul,\* and removed your blindness both spiritual and bodily in the holy font.\* Therefore we, your people, feast your falling asleep.\* Pray that the leaders of Rus' be saved with those entrusted to them.

**+Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.**

Kontakion, Tone 7: No longer shall the dominion of death be able to hold humanity,\* for Christ went down shattering and destroying its powers.\* Hades is bound.\* The prophets exult with one voice.\* The Saviour has come for those with faith, saying:\* "Come forth, O faithful, to the resurrection!"

**Now and for ever and ever. Amen.**

Kontakion, Tone 8: You emulated Paul the great apostle,\* O glorious Vladimir;\* late in life you abandoned your zeal for idols as childish thinking,\* and as a full-grown man you were adorned with divine baptism's royal purple.\* Standing with joy in the presence of Christ the Saviour,\* pray that the leaders of Rus' may be saved with those entrusted to them.

**Prokeimenon, Tone 7**

The Lord will give strength to His people;\* the Lord will bless His people with peace.

verse: Bring to the Lord, O you sons of God; bring to the Lord young rams. (Psalm 28:11,1)

**Prokeimenon, Tone 3**

Sing to our God, sing; sing to our King, sing. (Psalm 46:7)

**Epistle: 1 Corinthians 1:10-18 A reading from the First Epistle of the Holy Apostle Paul to the Corinthians:**

Brothers and Sisters, I appeal to you, by the name of our Lord Jesus Christ, that all of you be in agreement and that there be no divisions among you, but that you be united in the same mind and the same purpose. For it has been reported to me by Chloe's people that there are quarrels among you, my brothers and sisters. What I mean is that each of you says, "I belong to Paul," or "I belong to Apollos," or "I belong to Cephas," or "I belong to Christ." Has

15 July, 2018

Parish Bulletin

Christ been divided? Was Paul crucified for you? Or were you baptized in the name of Paul? I thank God that I baptized none of you except Crispus and Gaius, so that no one can say that you were baptized in my name. (I did baptize also the household of Stephanas; beyond that, I do not know whether I baptized anyone else.) For Christ did not send me to baptize but to proclaim the gospel, and not with eloquent wisdom, so that the cross of Christ might not be emptied of its power. For the message about the cross is foolishness to those who are perishing, but to us who are being saved it is the power of God.

**Апостол: (1Кр 1,10-18): До Корінтян першого послання святого апостола Павла читання:**

Браття і Сестри, благаю вас ім'ям Господа нашого Ісуса Христа, щоб ви всі те саме говорили; щоб не було розколів поміж вами, але щоб були поєднані в однім розумінні й у одній думці. Я бо довідався про вас, мої брати, від людей Хлої, що між вами є суперечки. Казку ж про те, що кожен з вас говорить: «Я – Павлів, а я – Аполлосів, а я – Кифин, а я – Христов.» Чи ж Христос розділюється? Хіба Павло був розп'ятий за вас? Або хіба в Павлове ім'я ви христилися? Дякую Богові, що я нікого з вас не охристинив, крім Криспа та Гая, щоб не сказав хтось, що ви були охрищені в моє ім'я. Охристинив я теж дим Стефана; а більш не знаю, чи христинив я когось іншого. Христос же послав мене не христити, а благовістити, і то не мудрістю слова, щоб хрест Христа не став безуспішним. Бо слово про хрест – глупота тим, що погибають, а для нас, що спасаємося, сила Божа.

**Alleluia, Tone 7**

verse: It is good to give praise to the Lord; and to sing to Your name, O Most High. (Psalm 91:2)

verse: To announce Your mercy in the morning, and Your truth every night. (Psalm 91:3)

verse: I have exalted one chosen from among My people. (Psalm 88:20)

verse: Indeed, My hand shall sustain him, and My arm shall make him strong. (Psalm 88:22)

**Gospel: Matthew 14:14-22**

**Communion Hymn**

Praise the Lord from the heavens;\* praise Him in the highest. (Psalm 148:1)\* The just man shall be in everlasting remembrance;\* of evil hearsay he shall have no fear.\* Alleluia, alleluia,\* alleluia. (Psalm 111:6)